

## 音楽の力による被災者支援活動

### 学生マンションのジェイ・エス・ビー

#### 『F・リスト<200年の祈り>震災復興支援国際交流演奏会』を支援

パリ・ワルシャワ・ウィーンに続き 10/3～10/12 東京・京都にて日本公演開催

京都で創業し、学生マンションの企画開発・仲介・運営管理を行う株式会社ジェイ・エス・ビー（本社：京都府京都市、代表取締役会長兼社長：岡正人）は、『F・リスト<200年の祈り>震災復興支援国際交流演奏会』に特別協賛いたします。本演奏会は海外公演に加えて今年10月に東京で1公演、京都では世界文化遺産である清水寺、元離宮二条城など6公演の他、京都堀川音楽学校にて海外から招聘した演奏家によるマスタークラス・レッスンを2回にわたり開催いたします。

本国際交流演奏会は、京都市と姉妹都市であるパリで活動するフランスのNPO法人エリゼ会が音楽の道を志す若手演奏家達に発表の場を提供するために企画、昨年「ピアノの詩人」ショパン生誕200年の記念イベントとして、国際交流イベント「ショパン生誕200年記念国際交流演奏会・展覧会」を京都市・ワルシャワ市（ポーランド）とともに開催しました。

おりしも今年も開催に向けてワルシャワ市文化庁と合意に達した3月11日、日本では『東北地方太平洋沖大地震』が発生し、多くの尊い人命が失われ、多くの市町村が壊滅的な被害を受けるなど甚大な災害が発生しました。そのため、京都市・ワルシャワ市・演奏家からも賛同を得て『音楽による震災復興支援』を主旨とし、今年生誕200年を迎える孤高のピアニスト・作曲家であり、ショパンの親友であったフランツ・リストが1838年にドナウ川（ハンガリー）を襲った大洪水による激甚災害に際して自らチャリティ・コンサートを開催し多大な寄付を行ったという遺徳を受け継ぎ、音楽のもつ底深い力をいま起動させたいという願いを込めて3月のパリ公演を皮切りに開催する運びとなりました。本演奏会の諸経費を差し引いた金額全額及び募金は京都市及び現地施設を通じて被災地の復興支援に役立てられます。

学生をターゲットとしたマンションオーナーの発掘から物件の企画開発・仲介斡旋・運営管理までをトータルで行う、日本初の学生マンション総合プロデュース企業であるジェイ・エス・ビーは創業20周年にあたる1997年より、11年にわたり「クラシック音楽の啓蒙と普及」、「若き音楽家の才能支援」を主眼としたチャリティクラシックコンサートを開催し、会場募金を募り日本ユニセフ協会に寄付したほか、2004～2005年はアフリカ・ケニア共和国イロクワイア小学校の校舎建築基金として寄贈するなど未来を担う子供たちが豊かな教育を受けることのできる環境づくりに寄与してまいりました。

以後伝統芸能である能・狂言の若手支援も実施し、昨年からは本国際交流演奏会にも特別協賛という形式で参加し、金銭のみならずパリ支社が運営する『Galerie Grand E'terna』をパリ公演の会場として提供、社員による運営ボランティアなど物的にも人的にも支援を続けています。未曾有の大地震で被災した方々へ企業市民として果たすべき使命を胸に本演奏会の成功に向けて経営理念である「安心・安全・快適・環境・健康・福祉」をキーワードとした社会貢献活動にこれからも社員一同力をあわせて積極的に取り組んでまいります。

**本資料は、本日『京都経済記者クラブ』にて資料配布を実施しております。**

#### 読者からの演奏会に関するお問合せ先

F・リスト<200年の祈り>震災復興支援国際交流演奏会実行委員会事務局 TEL:075-341-3355  
<http://liszt200inori.web.fc2.com/>

#### 当資料・取材に関するお問合せ先

株式会社ジェイ・エス・ビー 総務部 広報担当：高倉  
 〒600-8415 京都府京都市下京区因幡堂町 655 番地 TEL:075-341-2728 FAX:075-341-5010  
 E-MAIL: [pr@jsb-g.co.jp](mailto:pr@jsb-g.co.jp)

## 1)出演者プロフィール

**シブリアン・カツァリス** <フランスの世界的なピアニスト >  
**Cyprien Katsaris**

フランス系キプロス人ピアニスト・作曲家。1951年にマルセイユで生まれ、幼少時代をカメルーンで過ごし、4歳の時ピアノを習い始める。パリ国立音楽院（CNSMDP）でピアノと室内楽を学ぶ。

多くの外国人ミュージシャンが日本公演を次々にキャンセルする中、「たとえ被曝しても私は行く」とコメント。震災直後から「片時も日本のことを思わないことはない」とチャリティ・コンサートの実現へ強い意思を表明。



**ディーナ・ヨッフエ** <ピアニスト >  
**Dina Yoffe**



旧ソ連ラトビア共和国に生まれ、モスクワのチャイコフスキー音楽院にてベラ・ゴルノスタエヴァに師事する。フランス、ドイツ、イギリス、ロシア、イスラエル、日本、アメリカ、フィンランド、ポーランド各地で演奏会を行っている。

1989年から1996年までイスラエルのルービン音楽アカデミー、1995年より2000年まで愛知県立芸術大学にて客員教授を務め、現在はドイツのアントン・ルービンシュタイン国際アカデミーの教授を務める。

**ミハエル・ヴァイマン** <ヴァイオリニスト >  
**Michael Vaiman**

1953年旧ソ連モルダビア共和国オデッサにて著名な音楽の名家に生まれる。1971年チャイコフスキー記念モスクワ音楽院に入学、ダヴィッド・オイストラフのもとで研鑽を積む。1991年よりイスラエル・テルアビブ大学ルービン音楽院教授を務める他、各国でマスタークラスで後進の指導にあたる。

1995年より愛知県立芸術大学の客員教授として来日。彼の多才な表現力、高い芸術性、美しい旋律と力強い響きを同時に兼ね備えた、洗練された音色は「ヴァイオリンの詩人」と讃えられ、ディーナ・ヨッフエとの息のぴったり合ったデュオは各地で高く評価されている。

現在ケルン国立音楽大学教授。



**東誠三** <世界で活躍する日本人ピアニスト >  
**Seizo Azuma**



1962年生まれ。東京音楽大学卒。現在は東京藝術大学准教授を務めるほか、東京音楽大学、国際鈴木メソード音楽院などで後進の指導も行っている。

国内では1993年日本フィル定期デビュー後、NHK交響楽団、読売日本交響楽団、東京都交響楽団、大阪センチュリー交響楽団、仙台フィル、神奈川フィル、山形交響楽団、九州交響楽団、オーケストラ・アンサンブル金沢など、主要オーケストラにソリストとして招かれ、好評を博す。

## F・リスト<200年の祈り>震災復興支援国際交流演奏会 実施概要

	2011年	開催都市	開催時間 / 出演者 / 料金 等	
公演日程	3月14日(月)	パリ	Galerie Grand E'terna	開催済
	3月31日(木)	パリ	Galerie Grand E'terna	開催済
	4月28日(木)	パリ	Galerie Grand E'terna	開催済
	6月19日(日)	パリ	マドレーヌ寺院	開催済
	9月3日(土)	ワルシャワ	ザムコヴィエ王宮前広場 齋藤千夏、近藤由貴	開催済
	9月17日(土)	ウィーン	モーツァルト・ハウス / Mozarthaus Vienna [Wien, Domgasse 5]	開催済
	9月18日(日)	ウィーン	楽友協会ホール / Musikverein C.カツァリス、A.ルシア、矢野玲子、神谷美恵子 ほか	開催済
	10月3日(月)	京都	<b>京都堀川音楽高校 レッスン室 203, 204 号室</b> ・公開マスタークラス・レッスン(14:00~16:00) (D.ヨッフエ、M.ヴァイマンによる)外部入場500円 <b>京都堀川音楽高校ホール</b> (18:30開場 19:00開演~21:00) (演奏 D.ヨッフエ、M.ヴァイマン、佐久間晃子、近藤由貴 他による) 料金:一般 4,000円(自由) / 小・中学生 2,000円 / 高・大学生 3,000円	
	10月4日(火)	東京	<b>ヤマハホール</b> (18:30開場 19:00開演、21:00終了予定) D.ヨッフエ、M.ヴァイマン、佐久間晃子、近藤由貴 ほか 料金:S席 4,500円 / A席 3,500円 / 小・中学生 2,250円 / 高・大学生 3,500円	
	10月8日(土)	京都	<b>京都御所 白雲神社</b> (15:00開演) 矢野玲子、近藤由貴、網場千晶、神谷美恵子 ほか	入場無料
	10月9日(日)	京都	<b>世界文化遺産 清水寺</b> (19:30開場 20:00開演 22:20終了予定) C.カツァリス、矢野玲子、神谷美恵子、近藤由貴、網場千晶 ほか NHK交響楽団メンバーによるクインテット(山口裕之、大林修子、井野邊大輔、木越洋、西山真二) 支援チケット 10,000円(*本来一般席は無料の予定でした。清水寺演奏会の支援チケット代は発券手数料を除いた全額を東北へ寄付いたします。)	
	10月10日(祝)	京都	<b>京都堀川音楽高校ホール</b> (13:00~15:00) ・C.カツァリスによる公開マスタークラス・レッスン 外部入場 500円	
	10月10日(祝)	京都	<b>世界文化遺産 清水寺</b> (19:30開場 20:00開演 22:20終了予定) C.カツァリス、矢野玲子、深見まどか、網場千晶、久田舜一郎、林宗一郎、東誠三 ほか NHK交響楽団メンバーによるクインテット(山口裕之、大林修子、井野邊大輔、木越洋、西山真二) 支援チケット 10,000円(*本来一般席は無料の予定でした。清水寺演奏会の支援チケット代は発券手数料を除いた全額を東北へ寄付いたします。)	
	10月11日(火)	京都	<b>世界文化遺産 元離宮二条城</b> (18:30開場 19:00開演 21:00終了予定) C.カツァリス、久田舜一郎、網場千晶、東誠三、矢野玲子、近藤由貴、深見まどかほか 料金:S席 5,500円 / A席 4,500円 / 小・中学生 2,750円 / 高・大学生 4,500円	
	10月12日(水)	京都	<b>京都コンサートホール</b> (18:45開場 19:30開演 21:30終了予定) C.カツァリス、東誠三、近藤由貴 + 京都フィルハーモニー室内合奏団 料金:S席 5,000円 / A席 4,000円 / 小・中学生 2,500円 / 高・大学生 4,000円	
	11月中旬	パリ	アトリエ・ピカソ (ピカソが『ゲルニカ』を描いたアトリエ・住居)	
	12月19日(月)	パリ	C.カツァリス チャリティー・演奏会 + l'Orchestre Padeloup	
	2012年			
	3月初旬	京都	時計台コンサート(予定)	
	3月11日(日)	仙台	震災1年祈念演奏会(予定)	

チケット発売	(東京) チケットぴあ ヤマハ銀座ビル	0570-02-9999 03-3572-3139	9月22日発売予定 9月22日発売予定
	(京都) チケットぴあ ローソンチケット e+(イープラス) 京都コンサートホールプレイガイド	0570-02-9999 0570-084-005 http://eplus.jp/ 075 711 3231 / 3090	発売中 発売中 発売中 10月12日公演分のみ発売
	(京都堀川音楽学校 マスタークラス・レッスン)	マスタークラス・レッスン見学ご希望の方は ・どのレッスンを見学したいのか ディーナ・ヨッフエ ミハエル・ヴァイマン カツァリス ・氏名(フルネーム) ・連絡先(電話番号) ・人数 以上の点をご記入の上、メールか FAX でお申込ください。 メール: <a href="mailto:jevent@jsb-g.co.jp">jevent@jsb-g.co.jp</a> FAX:075-341-7627 また、見学料お一人様につき 500 円は 当日領収させていただきます。	
主催	F・リスト<200年の祈り>震災復興支援国際交流演奏会		
共催	京都市、京都市教育委員会、ワルシャワ市、仏 NPO 法人エリゼ会 ほか		
後援	文化庁、在仏日本国大使館、在ポーランド日本国大使館、京都府、京都府教育委員会、京都商工会議所、京都仏教会、読売新聞京都総局、朝日新聞京都総局、毎日新聞社京都支局、産経新聞社京都総局、日本経済新聞京都支社、京都新聞社、NHK 京都放送局、KBS 京都		
協力	白雲神社、清水寺、マドレーヌ寺院、ウィーン・モーツァルトハウス、楽友協会ホール、YAMAHA、株式会社響映、日本航空株式会社、プロ アルテ ムジケ、JAPONAIDE、FR Japon ほか		
オーケストラ協力	オーケストラ・パドルー(パリ公演)		
特別協賛	(株)ジェイ・エス・ビー		
協賛	株式会社レオパレス 21、株式会社ベネフィット・ワン、株式会社アイム・ユニバース、タルヤ建設株式会社、株式会社ブレントラス、本田ヒルズタワークリニック、株式会社全国賃貸保証サービス、株式会社エピック・グループ、株式会社BMT、新日本建設株式会社、株式会社セントグランデ W 株式会社新日本建物、株式会社メイプル、清和監査法人、株式会社アルツ、センチュリー三木ゴルフ倶楽部、三井不動産株式会社、株式会社ライブシステム、佐藤工業株式会社、株式会社へいせい、株式会社アーキエムズ、是是有限会社 ペットショップ ZeZe、株式会社アイビーウェア、協進株式会社、株式会社ビジュアルリサーチ、ニチコー株式会社、株式会社オー・エイチ・アイ、株式会社共進電設、株式会社ライセンスアカデミー、日本図書普及株式会社、株式会社ファインフィットデザイン、三菱UFJニコス株式会社、有限会社ムカイ自動車、株式会社ヴィータ、株式会社マナ・ティー、タマリス株式会社、株式会社丸保 ほか		
お問合せ	F・リスト<200年の祈り>震災復興支援国際交流演奏会実行委員会事務局 TEL:075-341-3355 <a href="http://liszt200inori.web.fc2.com/">http://liszt200inori.web.fc2.com/</a>		